

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2006 — 341

[C — 2006/35179]

**26 JANUARI 2006. — Ministerieel besluit**  
**houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee**

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971, 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990 en 5 februari 1999 en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser, inzonderheid op artikel 30, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 december 1994, 4 mei 1995, 4 augustus 1996, 2 december 1996, 13 september 1998, 3 februari 1999, 13 mei 1999, 20 december 1999 en 20 augustus 2000, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2005 tot uitvoering van de bepalingen van de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 december 2005, houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee;

Gelet op verordening (EG) nr. 51/2006 van de Raad van 22 december 2005 tot vaststelling voor 2006, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften, inzonderheid de bijlagen IIa en IIc;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het feit dat voor het jaar 2006 vangstbeperkingen moeten vastgesteld worden teneinde de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten getroffen worden teneinde de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat het noodzakelijk is de continuïteit van de opdrachten als overheidsdienst te verzekeren met inachtneming van de verplichtingen die door de Europese en internationale regelgeving op het gebied van de zeevisserij werden opgelegd;

Overwegende dat een volledige bevraging van de sector plaatsgevonden heeft met betrekking tot de toewijzing van quota;

Overwegende dat er verschillende vormen van quotatoewijzing bestaan en dat er met name een proefproject over individuele quota kan opgestart worden;

Overwegende dat beperkende maatregelen dienen gedefinieerd te worden die van toepassing zijn voor alle vaartuigen dan wel voor de vaartuigen die onder een collectief benuttingsstelsel of een individuele quotatoewijzing vallen;

Overwegende dat een harmonisatie van de periodes in geval van toewijzing in functie van het motorvermogen in het collectief benuttingsstelsel wenselijk is. Voor de vaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW wordt in de regel met 3 periodes, namelijk 6, 4 en 2 maanden gewerkt. Voor de kleinere vaartuigen zijn 2 periodes van toepassing, namelijk 10 en 2 maanden;

Overwegende dat in het kader van het kabeljauwherstelplan de modaliteiten dienen vastgelegd te worden met betrekking tot het maximaal aantal te presteren zeedagen per vaartuig in de beschermde gebieden;

Overwegende dat in uitvoering van de bepalingen vervat in herstelplannen, aangewezen havens dienen te worden aangeduid waar aanlandingen van bepaalde hoeveelheden vissoorten dienen te gebeuren;

Overwegende dat de wrakvisserij beoefend door zeehengelaars resulteert in het afvangen van moederdieren van de vissoort kabeljauw waarvan het bestand op instorten staat;

Overwegende dat tengevolge van de extreem lage vaststelling van de TAC van kabeljauw er nationaal strenge vangstbeperkingen worden opgelegd aan de beroepsvisserij en dat bepaalde niet-beroepsmatige visserijactiviteiten, met name het zeehengelen vanuit vaartuigen die niet beschikken over een visvergunning, kunnen leiden tot concurrentievervalsing en dat het derhalve billijk is dat ook deze niet-beroepsvissers aan een vangstbeperking op die vissoort worden onderworpen;

Overwegende dat een meer flexibele en rendabele visserij kan worden bewerkstelligd door de mogelijkheid te voorzien extra vangsten boven de maximale toegelaten hoeveelheden op zeereisniveau legaal aan te voeren en dit mits het inleveren van activiteit gemeten in vaartdagen en/of communautaire zeedagen;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de tongvisserij in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) moeten vastgesteld worden in functie van de vangsten in de referentieperiode 1998-2000 en in functie van het motorvermogen;

Overwegende dat een wezenlijk aandeel van de groep vissersvaartuigen van 221 kW of minder aan de vloot werd onttrokken gedurende de referentieperiode;

Overwegende dat de groep vissersvaartuigen van meer dan 221 kW integraal de beschikbare quota in de i.c.e.s.-gebieden buiten de Noordzee en Schelde-estuarium kan opvissen;

Overwegende dat in de jaren 1998, 1999 en 2000 de groep vissersvaartuigen van 221 kW of minder gemiddeld 30 % van het tongquotum in de Noordzee en Schelde-estuarium heeft opgevist en de groep van meer dan 221 kW gemiddeld 70 % zodat dan ook een overeenstemmend gedeelte van het tongquotum in de Noordzee en Schelde-estuarium moet kunnen opgevist worden door elk van deze groepen vissersvaartuigen;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de scholvisserij in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) moeten vastgesteld worden in functie van de vangsten in de referentieperiode 2001-2003 en in functie van het motorvermogen;

Overwegende dat in de jaren 2001, 2002 en 2003 de groep vissersvaartuigen van 221 kW of minder gemiddeld 15 % van het scholquotum in de Noordzee en Schelde-estuarium heeft opgevist en de groep van meer dan 221 kW gemiddeld 85 % zodat dan ook een overeenstemmend gedeelte van het scholquotum in de Noordzee en Schelde-estuarium moet kunnen opgevist worden door elk van deze groepen vissersvaartuigen;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de tongvisserij in de i.c.e.s.-gebieden VIII, g moeten vastgesteld worden in functie van de vangsten in de referentieperiode 2001-2003 en in functie van het motorvermogen;

Overwegende dat in de jaren 2001, 2002 en 2003 de groep vissersvaartuigen van 221 kW of minder gemiddeld 12 % van het tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden VIII, g heeft opgevist en de groep van meer dan 221 kW gemiddeld 88 % zodat dan ook een overeenstemmend gedeelte van het tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden VIII, g moet kunnen opgevist worden door elk van deze groepen vissersvaartuigen;

Overwegende dat de vangstbeperking voor kabeljauw VIIb-k dient vastgelegd te worden in functie van het motorvermogen;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van makreel, haring, heek, bot, schar, tongschar en witje kan bewerkstelligd worden door het instellen van een gespreide verdeling van de beschikbare quota in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) alsook door het instellen van maximale vangsten per zeereis gerekend in vaartdagen aanwezigheid in bepaalde i.c.e.s.-gebieden en door het instellen van een maximum aantal vaartdagen per jaar voor de vissersvaartuigen;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van kabeljauw II, IV, kabeljauw VIIa, tong VIIa, tong VIId, tong VIIe, schol VIIa, schol VIId, e, schol VIIf, g en schelvis VII, VIII kan bewerkstelligd worden door het instellen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in betrokken gebied,

Besluit :

## TITEL I. — Algemene bepalingen

### HOOFDSTUK I. — Definities

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° vissersvaartuig : elk vaartuig dat uitgerust is voor de commerciële exploitatie van visbestanden en vermeld is in de « Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen »;

2° i.c.e.s.-gebieden : de in bijlage III van Verordening (EEG) nr. 3880/91 van de Raad van 17 december 1991 inzake de verstrekking van statistieken van de nominale vangsten van Lidstaten die in het noordwestelijke gedeelte van de Atlantische Oceaan vissen, opgenomen beschrijving van gebieden en sectoren;

3° visvergunning : de visvergunning, hetzij zoals bepaald in het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 december 1994, 4 mei 1995, 4 augustus 1996, 2 december 1996, 13 september 1998, 3 februari 1999, 13 mei 1999, 20 december 1999 en 20 augustus 2000, hetzij zoals bepaald in het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden;

4° vaartdag : een dag van de zeereis zoals bepaald in artikel 30, § 2, lid 2, van de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser;

5° motorvermogen : het vermogen dat is vermeld in de « Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen » eventueel verhoogd met het bijkomend motorvermogen, vermeld op de visvergunning;

6° speciaal visdocument : visdocument zoals bedoeld in verordening (EG) nr. 1627/94 van de Raad van 27 juni 1994 tot vaststelling van algemene bepalingen inzake speciale visdocumenten;

7° gewichten in kg : productgewicht na de lossing en sortering van de vangsten;

8° zeedag : een aaneengesloten periode van aanwezigheid en buitengaatsheid op zee van maximaal 24 uur;

9° kabeljauwherstelgebieden : de i.c.e.s.-gebieden IIa, IIIa, IVa, IVb, IVc, VIa, VIIa en VIId;

10° bijlage IIa : bijlage IIa van de verordening (EG) 51/2006 van de Raad, inzake visserij-inspanning voor vaartuigen in het kader van het herstel van bepaalde bestanden;

11° bijlage IIc : bijlage IIc van verordening (EG) 51/2006 van de Raad inzake visserij-inspanning voor vaartuigen in het kader van het herstel van de tongbestanden in het westelijk deel van het Kanaal;

12° een zeedag in de kabeljauwherstelgebieden : een dag aanwezigheid en buitengaatsheid in het gebied volgens bijlage IIa : een in het EG-logboek vermelde ononderbroken periode van 24 uur gedurende dewelke een vaartuig aanwezig en buitengaats is in de kabeljauwherstelgebieden of enig gedeelte van die periode;

13° een zeedag in het tongherstelgebied : een dag aanwezigheid en buitengaatsheid in het gebied volgens bijlage IIc : een in het EG-logboek vermelde ononderbroken periode van 24 uur gedurende dewelke een vaartuig aanwezig en buitengaats is in het i.c.e.s.-gebied VIIe, of enig gedeelte van die periode;

14° de Dienst : de dienst Zeevisserij, Vrijhavenstraat 5, 8400 Oostende.

HOOFDSTUK II. — *Algemene bepalingen en visverboden*

**Art. 2.** De hoeveelheid vis van die soorten waarvoor aanvullende vangstbeperkingen worden vastgelegd en aan een vissersvaartuig worden toegewezen, zijn niet overdraagbaar naar een ander vissersvaartuig.

**Art. 3.** Aan de vissersvaartuigen van de Scheldevisserijvloot die enkel binnengaats mogen vissen, worden geen hoeveelheden vis van die soorten waarvoor nationaal bijkomende vangstbeperkingen worden vastgelegd in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) toegekend. Alle andere vissersvaartuigen, met uitzondering van de vissersvaartuigen van de Scheldevisserijvloot die de toelating hebben om in het Schelde-estuarium te vissen, is het verboden quotasoorten te vangen op de Westerschelde, binnengaats.

**Art. 4.** § 1. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is de visserij verboden in het i.c.e.s.-gebied IIIa (Skagerrak).

§ 2. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het verboden haring te vissen in de i.c.e.s.-gebieden I, II.

§ 3. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het voor alle vissersvaartuigen verboden de spanvisserij op kabeljauw te beoefenen.

**Art. 5.** In uitvoering van de herstellplannen worden de havens van Oostende, Nieuwpoort en Zeebrugge aangeduid als aangewezen havens waar de aanlandingen van die vissoorten dienen te gebeuren waarvoor specifieke controlemaatregelen gelden.

**Art. 6.** Het is aan zeehengelaars, die vissen vanuit vaartuigen die niet beschikken over een visvergunning verboden om in totaal meer dan 20 kg kabeljauw en zeebaars, waarvan maximaal 15 kg kabeljauw, per ingescheept persoon en per zeereis aan boord te houden, over te laden en te lossen. De vis dient in hele staat te worden aangevoerd en mag ontdaan zijn van ingewanden.

**Art. 7.** Volgende minimummaten zijn van toepassing vanaf 1 februari 2006 :

schol : 27 cm aanvoerlengte,

kabeljauw : 40 cm aanvoerlengte,

tarbot : 30 cm aanvoerlengte,

griet : 30 cm aanvoerlengte,

tongschar : 25 cm aanvoerlengte,

schar : 23 cm aanvoerlengte,

bot : 25 cm aanvoerlengte,

poon : 20 cm aanvoerlengte,

zeeduivel (geheel) : 500 g aanvoergewicht,

zeeduivel (gekopt) : 250 g aanvoergewicht.

Het vissen, het aan boord houden en de aanvoer in communautaire havens van deze soorten beneden de respectievelijke minimummaten is verboden.

HOOFDSTUK III. — *Beperking van activiteit*

**Art. 8.** § 1. Het systeem van beperking van aantal zeedagen in de i.c.e.s.-gebieden IIa, IIIa, IVa, IVb, IVc, VIa, VIIa en VIId, ingesteld overeenkomstig bijlage IVa van EG-Verordening 27/2005 van de Raad van 22 december 2004 en van toepassing in januari 2006, wordt vanaf 1 februari 2006 vervangen door het systeem dat wordt ingesteld overeenkomstig bijlage IIa van verordening (EG) 51/2006 van de Raad van 22 december 2005;

§ 2. Het in tabel I onder punt 13 van bijlage IIa vermelde aantal zeedagen in de kabeljauwherstelgebieden wordt per type vistuig, zoals beschreven onder punt 4 van dezelfde bijlage, verminderd met de overschrijdingen van het aantal zeedagen toegekend conform artikel 22 van het ministerieel besluit van 21 december 2005;

§ 3. Het wordt niet toegestaan dat tussen individuele vissersvaartuigen zeedagen in de kabeljauwherstelgebieden worden overgedragen;

§ 4. Ingevolge het verbod in § 3 krijgen vissersvaartuigen, die de gehele beheersperiode met het vistuigtype boomkor, type 4b van bijlage IIa werken, vier vereveningsdagen, die opgeteld kunnen worden bij de zeedagen bedoeld onder § 2;

§ 5. Bij de overschrijding van de grenzen van de i.c.e.s.-gebieden, vermeld onder § 1, registreren de kapiteins van vissersvaartuigen in hun logboek, de dag, het tijdstip en de positie van overschrijding;

§ 6. De visvergunning van vissersvaartuigen die hun aantal zeedagen overschrijden, kan voor vijf opeenvolgende dagen worden ingetrokken. Het toegekende aantal zeedagen in de kabeljauwherstelgebieden wordt in 2007 overeenkomstig gekort;

§ 7. Vissersvaartuigen, waarvoor één of twee vistuigen conform bijlage IIa, punt 4, worden gemeld, krijgen een overeenkomstig speciaal visdocument voor de kabeljauwherstelgebieden;

§ 8. Vissersvaartuigen die in 2001 of in 2002 of in 2003 of in 2004 of in 2005 gevestigd hebben in het i.c.e.s.-gebied VIIa krijgen de vermelding VIIa op hun speciaal visdocument voor de kabeljauwherstelgebieden. De vissersvaartuigen die deze vermelding niet hebben mogen niet in het i.c.e.s.-gebied VIIa vissen.

**Art. 9.** § 1. Er wordt een systeem van beperking van aantal zeedagen in het gebied VIIe ingesteld overeenkomstig bijlage IIc van verordening (EG) 51/2006 van de Raad van 22 december 2005;

§ 2. Het in tabel I van bijlage IIc vermelde aantal zeedagen in het gebied VIIe wordt per type vistuig zoals beschreven onder punt 3 van dezelfde bijlage verminderd met de overschrijding van het aantal zeedagen toegekend conform artikel 23 van het ministerieel besluit van 21 december 2005.

§ 3. Het wordt niet toegestaan dat tussen individuele vissersvaartuigen zeedagen in gebied VIIe worden overgedragen;

§ 4. Vissersvaartuigen die in 2002 of in 2003 of in 2004 met de boomkor gevestigd hebben in VIIe krijgen een speciaal visdocument VIIe 2006;

§ 5. Bij de overschrijding van de grenzen in het i.c.e.s.-gebied VIIe registreren de kapiteins van vissersvaartuigen in hun logboek, de dag, het tijdstip en de positie van overschrijding;

§ 6. De visvergunning van vissersvaartuigen die hun aantal zeedagen in het gebied VIIe overschrijden, kan voor vijf opeenvolgende dagen worden ingetrokken. Het speciaal visdocument VIIe, afgeleverd overeenkomstig bijlage IIc, wordt in 2007 voor slechts zes maanden toegekend.

**Art. 10.** In de loop van het jaar 2006 is het verboden voor alle vissersvaartuigen meer dan 250 vaartdagen te realiseren.

**Art. 11.** Vanaf overschrijding met twee vaartdagen door een vissersvaartuig van het maximaal toegelaten aantal vaartdagen, vermeld in artikel 10, worden deze vaartdagen in mindering gebracht van het maximaal toegelaten aantal vaartdagen dat vanaf 1 januari 2007 aan dat vissersvaartuig zal worden toegekend. Het aantal in mindering te brengen dagen wordt vermeerderd met één vaartdag per twee vaartdagen overschrijding.

## TITEL II. — *Bijzondere bepalingen*

### HOOFDSTUK I. — *Collectief benuttingsstelsel*

#### *Afdeling I. — Toewijzing van vangstmogelijkheden volgens motorvermogen*

##### *Onderafdeling I. — Tong Noordzee – i.c.e.s.-gebieden II, IV*

**Art. 12.** Het totale tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium), voorbehouden aan de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder bedraagt, voor de periode van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006, 444 ton.

Bij uitputting van dit quotum is het aan die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2006 verboden nog tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium).

**Art. 13.** Het totale tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voorbehouden aan de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW bedraagt, voor de periode van 1 januari 2006 tot en met 30 juni 2006, 600 ton.

Bij uitputting van dit quotum is het aan die vissersvaartuigen tot en met 30 juni 2006 verboden nog tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium).

**Art. 14.** Vanaf 1 januari 2006 tot en met 30 juni 2006 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de tongvangst van een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 2 500 kg, vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 10 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

In afwijking van vorig lid is het in de periode vanaf 1 januari 2006 tot en met 31 oktober 2006 verboden, dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de tongvangst van een vissersvaartuig, die de passieve visserij bedrijft, namelijk de vissersvaartuigen N.95, O.369 en O.554, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 2 500 kg, vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 25 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

**Art. 15.** In afwijking van artikel 14, lid 1, is het vanaf 1 januari 2006 tot en met 31 oktober 2006 verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de tongvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 2 500 kg, vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 25 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

**Art. 16.** § 1. Indien de hoeveelheden tong, zoals vermeld in de artikelen 14 en 15, door het vissersvaartuig worden overschreden, kan de visvergunning die aan het vissersvaartuig werd afgeleverd, gedurende een aantal opeenvolgende dagen ingetrokken worden. Per 500 kg overschrijding wordt de visvergunning één dag ingetrokken.

Onverminderd de bepalingen van het eerste lid wordt de minimumperiode van intrekking van de visvergunning vastgesteld op vijf dagen.

De periode van intrekking van de visvergunning treedt in werking op de derde dag volgende op die van de notificatie van de intrekking van de visvergunning per aangetekend schrijven door de Dienst aan de eigenaar van het betrokken vissersvaartuig. Tijdens deze periode moet het vissersvaartuig inactief liggen in een Belgische vissershaven.

Het maximale aantal vaartdagen, zoals bepaald in artikel 10, wordt verminderd met het aantal dagen intrekking van de visvergunning.

§ 2. De door een vissersvaartuig overschreden hoeveelheid tong in een bepaalde periode, vermenigvuldigd met een coëfficiënt van 1,2, wordt in mindering gebracht op de hoeveelheid tong die aan het vissersvaartuig wordt toegekend in de eerstvolgende periode.

In afwijking met vorig lid wordt de door een vissersvaartuig van 221 kW of minder overschreden hoeveelheid tong in de periode 1 januari 2006 tot en met 31 oktober 2006 vermenigvuldigd met een coëfficiënt van 1,2 in mindering gebracht op de hoeveelheid tong die aan het vissersvaartuig wordt toegekend vanaf 1 januari 2007.

##### *Onderafdeling II. — Schol Noordzee – i.c.e.s.-gebieden II, IV*

**Art. 17.** § 1. Het totale scholquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium), voorbehouden aan de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder bedraagt, voor de periode van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006, 489 ton.

Bij uitputting van dit quotum is het aan die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2006 verboden nog schol aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium).

§ 2. Het totale scholquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voorbehouden aan de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW bedraagt, voor de periode van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006, 2 774 ton.

Bij uitputting van dit quotum is het aan die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2006 verboden nog schol aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium).

§ 3. Vanaf 1 januari 2006 tot en met 31 oktober 2006 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de scholvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 100 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

§ 4. Vanaf 1 januari 2006 tot en met 30 juni 2006 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de scholvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 40 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Van deze toegekende hoeveelheid mag er per vaartuig maximaal een hoeveelheid van 15 kg per kW vóór 31 maart 2006 worden opgevest.

§ 5. Indien de hoeveelheden schol, zoals vermeld in de §§ 3 en 4 door het vissersvaartuig worden overschreden, wordt de door dit vissersvaartuig overschreden hoeveelheid schol in een bepaalde periode vermenigvuldigd met een coëfficiënt van 1,2 in mindering gebracht op de hoeveelheid schol die aan het vissersvaartuig wordt toegekend in de eerstvolgende periode.

#### Onderafdeling III. — Tong Bristolkanaal en Keltische Zee – i.c.e.s.-gebieden VIII, g

**Art. 18.** § 1. Het totale tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden VIII, g, voorbehouden aan de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder bedraagt, voor de periode van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006, 68 ton.

Bij uitputting van dit quotum is het aan die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2006 verboden nog tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden VIII, g.

§ 2. Het totale tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden VIII, g voorbehouden aan de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW bedraagt, voor de periode van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006, 497 ton.

Bij uitputting van dit quotum is het aan die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2006 verboden nog tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden VIII, g.

§ 3. Vanaf 1 januari 2006 tot en met 31 oktober 2006 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIII, g de tongvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 20 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

§ 4. Vanaf 1 januari 2006 tot en met 30 juni 2006 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIII, g de tongvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 10 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

§ 5. Indien de hoeveelheden tong, zoals vermeld in de §§ 3 en 4, door het vissersvaartuig worden overschreden, wordt de door dit vissersvaartuig overschreden hoeveelheid tong in een bepaalde periode vermenigvuldigd met een coëfficiënt van 1,2 in mindering gebracht op de hoeveelheid tong die aan het vissersvaartuig wordt toegekend in de eerstvolgende periode.

#### Onderafdeling IV. — Tong zuidwest Ierland – i.c.e.s.-gebieden VIII, j, k

**Art. 19.** § 1. Vanaf 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is aan een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden VIII, j, k.

§ 2. Vanaf 1 januari 2006 tot en met 30 juni 2006 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIII, j, k de tongvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 2 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW.

§ 3. Indien de hoeveelheden tong, zoals vermeld in § 2, door het vissersvaartuig worden overschreden, wordt de door dit vissersvaartuig overschreden hoeveelheid tong in een bepaalde periode vermenigvuldigd met een coëfficiënt van 1,2 in mindering gebracht op de hoeveelheid tong die aan het vissersvaartuig wordt toegekend in de eerstvolgende periode.

#### Onderafdeling V. — Kabeljauw westelijke wateren – i.c.e.s.-gebieden VIIIb-k, VIII

**Art. 20.** § 1. Vanaf 1 januari 2006 tot en met 31 oktober 2006 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIIIb-k, VIII de kabeljauwvangst van een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 5 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW.

§ 2. Indien de hoeveelheden kabeljauw, zoals vermeld in § 1 door het vissersvaartuig wordt overschreden, wordt de door dit vissersvaartuig overschreden hoeveelheid kabeljauw in een bepaalde periode vermenigvuldigd met een coëfficiënt van 1,2 in mindering gebracht op de hoeveelheid kabeljauw die aan het vissersvaartuig wordt toegekend in de eerstvolgende periode.

#### Onderafdeling VI. — Tong Golf van Gascogne – i.c.e.s.-gebieden VIIIa, b

**Art. 21.** De aanwezigheid van een vissersvaartuig in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa, b is verboden in de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006.

#### Afdeling II. — Toewijzing van vangstmogelijkheden per zeereis

##### Onderafdeling I. — Tong

**Art. 22.** In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 mogen de tongvangst van de vissersvaartuigen per zeereis, in het betrokken i.c.e.s.-gebied de volgende hoeveelheden vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in betreffende i.c.e.s.-gebied niet overschrijden :

- 240 kg per vaartdag in het i.c.e.s.-gebied VIIa ingeval het motorvermogen 221 kW of minder bedraagt;
- 480 kg per vaartdag in het i.c.e.s.-gebied VIIa ingeval het motorvermogen meer dan 221 kW bedraagt;
- 360 kg per vaartdag in het i.c.e.s.-gebied VIId ingeval het motorvermogen 221 kW of minder bedraagt;
- 720 kg per vaartdag in het i.c.e.s.-gebied VIId ingeval het motorvermogen meer dan 221 kW bedraagt;
- 60 kg per vaartdag in het i.c.e.s.-gebied VIIe.

##### Onderafdeling II. — Schol

**Art. 23.** § 1. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIIId, e verboden dat de totale scholvangst per zeereis gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 350 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 2. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII d, e verboden dat de totale scholvangst per zeereis gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 700 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 3. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII f, g verboden dat de totale scholvangst per zeereis gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 40 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 4. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII f, g verboden dat de totale scholvangst per zeereis gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 80 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 5. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII a en VIII verboden dat de totale scholvangst per zeereis gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 300 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 6. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII a en VIII verboden dat de totale scholvangst per zeereis gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 600 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

#### Onderafdeling III. — Kabeljauw

**Art. 24.** § 1. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 15 april 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder en dat volgens de « Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2006 » is uitgerust met de boomkor, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 100 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 2. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 15 april 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW en dat volgens de « Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2006 » is uitgerust met de boomkor, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 200 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 3. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 15 april 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig dat volgens de « Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2006 » niet is uitgerust met de boomkor, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 350 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 4. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in het i.c.e.s.-gebied VII a verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 100 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het betreffende i.c.e.s.-gebied.

§ 5. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in het i.c.e.s.-gebied VII a verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 200 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het betreffende i.c.e.s.-gebied.

#### Onderafdeling IV. — Schelvis

**Art. 25.** § 1. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII, VIII verboden dat de totale schelvisvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 50 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 2. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII, VIII verboden dat de totale schelvisvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 100 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

In afwijking met vorig lid is het in de periode 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 in de i.c.e.s.-gebieden VII, VIII verboden dat de totale schelvisvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW en dat volgens de « Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2006 » enkel is uitgerust met de borden, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 250 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

#### Onderafdeling V. — Andere vissoorten

**Art. 26.** § 1. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale makreelvangsten per zeereis door een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijden die gelijk is aan 50 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis.

§ 2. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het verboden dat de totale haringvangsten per zeereis door een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijden die gelijk is aan 500 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis, behalve in de i.c.e.s.-gebieden I, II.

§ 3. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het verboden dat de totale heekvangsten per zeereis door een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijden die gelijk is aan 50 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis.

§ 4. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de totale vangsten van bot en schar per zeereis door een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijden die gelijk is aan 600 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 5. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale vangsten van tongschar en witje per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, een hoeveelheid overschrijden die gelijk is aan 200 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 6. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale vangsten van tongschar en witje per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, een hoeveelheid overschrijden die gelijk is aan 400 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden;

§ 7. In de periode van 1 februari 2006 tot en met 31 december 2006 is het in het i.c.e.s.-gebied VIIa verboden dat de totale wijtingvangsten per zeereis door een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijdt, die gelijk is aan 40 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het betreffende i.c.e.s.-gebied.

#### *Afdeling III. — Inruilen van dagen*

**Art. 27.** § 1. Overschrijding van de vangstmogelijkheden, zoals voorzien in afdeling II, artikelen 22 tot en met 26, kan op verzoek van de reder of zijn vertegenwoordiger aanleiding geven tot korting in vaartdagen en/of zeedagen. In dit geval vervalt de administratieve of strafrechtelijke vervolging voor deze overschrijding.

§ 2. Ingeval de rederij kiest voor toepassing van inruil van dagen, dan wordt het maximum aantal vaartdagen 2006, zoals bepaald in artikel 10 vervangen door het effectief aantal vaartdagen 2005, voorzover dit aantal beneden de norm 2006 ligt. Daarenboven vervalt het recht op vereveningsdagen zoals vermeld in artikel 8.

§ 3. Met het oog op het beheer van de inruildagen, moet de reder of zijn vertegenwoordiger het aantal inruildagen ten laatste 2 uur vóór het einde van de zeereis per fax melden aan de Dienst (059-80 76 93). De aanvraag is onherroepelijk.

§ 4. Voor ieder visbestand wordt het overschreden volume gedeeld door de toegekende hoeveelheden per vaartdag, wat resulteert in een aantal surplusdagen.

Ingeval de gehele visreis in i.c.e.s.-gebieden die niet behoren tot de kabeljauwherstelgebieden wordt verwezenlijkt, wordt het aantal surplusdagen dubbel gekort van het maximum aantal vaartdagen 2006, zoals bepaald in § 2. In het andere geval worden zowel het maximum aantal vaartdagen 2006 als het aantal zeedagen, zoals respectievelijk bepaald in § 2 en het artikel 8 gekort met het aantal surplusdagen.

#### *HOOFDSTUK II. — Project individuele quota*

**Art. 28.** § 1. Er wordt een proefproject individuele quota ingesteld. Eigenaars van vissersvaartuigen kunnen hun vissersvaartuig vóór 1 maart 2006 inschrijven in dit proefproject. Deze inschrijving is definitief voor het gehele jaar 2006. Zij krijgen hun quota toegewezen op basis van individuele berekeningsfiches die door de Dienst worden opgesteld en die voor akkoord door beide partijen worden afgetekend. Vissersvaartuigen die ingeschreven staan in het proefproject zijn, met uitzondering van artikel 21, niet onderworpen aan de vangstbeperkingen vervat in titel II, hoofdstuk I en aan de bepalingen van artikel 2, voor zover voldaan wordt aan de specifieke voorwaarden voorzien in artikel 30.

§ 2. De individuele quota worden berekend op basis van het historisch vangstaandeel van betrokken vissersvaartuig ten opzichte van het vangstaandeel van de vissersvaartuigen die op 1 januari 2006 nog in het communautair vlootregister zijn vermeld en dit per visbestand, voor de jaren 2004-2005. Dit relatieve vangstaandeel wordt toegepast op de effectieve Belgische quota 2006, na verwezenlijking van de grote quotaruilen tussen lidstaten en ten laatste op 10 februari 2006. Het definitieve individuele quotum, vóór quotaruil, kan echter nooit groter zijn dan anderhalf maal de gemiddelde aanvoer per jaar van dit bestand door het vissersvaartuig in de referentieperiode 2004-2005.

§ 3. De individuele berekeningsfiches omvatten alle Belgische quota behalve de quota die uitsluitend betrekking hebben op de Golf van Gascogne, i.c.e.s.-gebied VIII en worden naar alle rederijen toegestuurd omstreeks medio februari 2006.

§ 4. Alle vanaf 1 januari 2006 verwezenlijkte vangsten van de ingeschreven vissersvaartuigen worden afgeboekt van de toegekende individuele quota.

§ 5. Er worden geen uitzonderingen toegestaan omwille van uitzonderlijke omstandigheden in de referentie jaren.

§ 6. De vrijgekomen onbenutte vangstvolumes van de vissersvaartuigen, die onder de definitieve beëindigingsregeling vallen, zullen aanleiding geven tot een evenredige toename van de vangstmogelijkheden van de vissersvaartuigen onafhankelijk van het gekozen quota beheersregime, zoals voorzien in titel II van dit besluit.

§ 7. De reservevoorziening voor het kustvisserssegment wordt niet afgehouden van de vissersvaartuigen ingeschreven in het proefproject individuele quota.

§ 8. De quotaoverdracht tussen visseizoenen, zoals voorzien in de verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing voor de vissersvaartuigen ingeschreven in het project individuele quota.

§ 9. De som van de quota per bestand toegewezen aan vissersvaartuigen, die deelnemen aan het proefproject individuele quota (IQ), is het groepsquotum IQ project.

§ 10. De resterende quota na vermindering met de groepsquota IQ project worden collectief beheerd. De vangstmogelijkheden zoals bepaald in artikelen 12, 13, 17 en 18 worden overeenkomstig verminderd.

§ 11. De Dienst en de Quotacommissie zullen zich inzetten om de visserij voor het collectief bij te sturen zodat overschrijding van het collectief te benutten groepsaandeel voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW en minder enerzijds, en het groepsaandeel voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW anderzijds, niet wordt overschreden. Ingeval het Belgische quotum echter toch volledig benut is zal de visserij voor alle Belgische vissersvaartuigen worden gesloten.

**Art. 29.** Volgende voorwaarden dienen gerespecteerd te worden :

§ 1. De eigenaars van vissersvaartuigen die hun vissersvaartuig ingeschreven hebben in het proefproject individuele quota 2006, moeten alle vangsten van dit vissersvaartuig in een Belgische visveiling laten verkopen. Op deze algemene regel wordt een uitzondering voorzien voor vangsten van maximaal vijf visreizen, die in voorkomend geval in een buitenlandse visveiling moeten geveild worden. In dit geval moeten de veildocumenten en het logboek binnen 24 uur worden gefaxt naar de Dienst.

§ 2. De eigenaar en of schipper van een vissersvaartuig dat is ingeschreven in het proefproject individuele quota 2006, moet medewerking verlenen aan het wetenschappelijk onderzoek inzake teruggooi. Hij zal daartoe op verzoek van een wetenschapper hem gedurende vast te stellen visreizen aan boord toelaten.

§ 3. De eigenaar van een vissersvaartuig dat is ingeschreven in het proefproject individuele quota 2006, moet medewerking verlenen aan het economisch onderzoek inzake rentabiliteit. Hij zal daartoe de gevraagde boekhoudkundige stukken op kwartaalbasis ter beschikking stellen, dit zowel voor de boekjaren 2005 en 2006. Deze stukken zullen vertrouwelijk behandeld worden.

§ 4. Vissersvaartuigen, waarvoor in de loop van 2006 een definitieve beëindigingspremie wordt aangevraagd komen niet in aanmerking voor quotaruilen in toepassing van artikel 30.

§ 5. Een vissersvaartuig waarvoor de bepalingen van artikel 30 worden toegepast komt tot één jaar na de laatste toepassing van artikel 30 niet in aanmerking voor onttrekking aan de vloot met het oog op samenvoeging van motorvermogens zoals bepaald in het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden.

**Art. 30.** De eigenaars van vissersvaartuigen, zoals vermeld in artikel 28, kunnen hun toegewezen hoeveelheden vis onderling ruilen. Zij dienen de uitgevoerde ruilen via één gezamenlijk overzicht aan de Dienst mee te delen uiterlijk op 15 maart 2006, 15 mei 2006, 15 juli 2006, 15 augustus 2006, 15 september 2006 en 1 november 2006. Deze overzichten moeten door alle betrokken partijen worden ondertekend. De aanvraag tot quotaruil is onherroepelijk. De Dienst stelt betrokkenen schriftelijk in kennis van de nieuwe individuele quotasituatie vóór de aanvang van de volgende maand.

**Art. 31.** Ingeval de toegewezen hoeveelheden worden overschreden, worden deze hoeveelheden, verhoogd met 20 %, gekort op de toegekende hoeveelheden voor het betrokken vissersvaartuig in 2007 voor zover het opnieuw in een IQ systeem actief is. Ingeval voor collectief wordt gekozen, is dezelfde regeling van toepassing voor de vangstmogelijkheden toegekend per kW. Voor de soorten waarvoor vangstmogelijkheden per zeereis worden toegewezen wordt een dagenkorting overeenkomstig artikel 27 voorzien. Ingeval van overschrijding kan de visvergunning dertig dagen worden ingetrokken. De mogelijkheid tot strafrechterlijke vervolging blijft onverlet.

### TITEL III. — Slotbepalingen

**Art. 32.** In geval van overtredingen van de artikelen 8 tot en met 10 en van de artikelen 17 tot en met 27 of van de beperkingen aangebracht aan de visvergunningen, kan de visvergunning die aan het vissersvaartuig werd afgeleverd voor een periode van minimaal vijf opeenvolgende dagen worden ingetrokken.

De periode van intrekking van de visvergunning treedt in werking op de derde dag volgend op die van de notificatie van de intrekking van de visvergunning per aangetekend schrijven door de Dienst aan de eigenaar van het betrokken vissersvaartuig. Tijdens deze periode moet het vissersvaartuig inactief liggen in een Belgische vissershaven. Het maximale aantal vaartdagen, zoals bepaald in artikel 10, wordt verminderd met het aantal dagen van intrekking van de visvergunningen.

**Art. 33.** Overtredingen van de bepalingen van dit besluit en van de beperkingen aangebracht aan de visvergunningen worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 12 april 1957, waarbij de Koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee en van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevissersrijproducten.

**Art. 34.** In het artikel 29 van het ministerieel besluit van 21 december 2005 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, wordt het woord « december » vervangen door het woord « januari ».

**Art. 35.** Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2006, met uitzondering van de artikelen 28 tot en met 31, die in werking treden op 2 februari 2006. Dit besluit treedt buiten werking op 31 december 2006, om 24 uur, met uitzondering van de artikelen 8, 9, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21 en 31.

Brussel, 26 januari 2006.

Y. LETERME

### TRADUCTION

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2006 — 341

[C - 2006/35179]

#### 26 JANVIER 2006. — Arrêté ministériel portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, de l'Agriculture, de la Pêche maritime et de la Politique de la ruralité,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971, 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990 et 5 février 1999 et par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, notamment l'article 30, § 2;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, modifié par les arrêtés royaux des 15 décembre 1994, 4 mai 1995, 4 août 1996, 2 décembre 1996, 13 septembre 1998, 3 février 1999, 13 mai 1999, 20 décembre 1999 et 20 août 2000, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2005, portant exécution des dispositions de la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, notamment l'article 19;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;



Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 21 décembre 2005 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer;

Vu le règlement (CE) n° 51/2006 du Conseil du 22 décembre 2005 établissant pour 2006 les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture, notamment les annexes IIa et IIc;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2006 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE;

Considérant la nécessité d'assurer la continuité des missions de service public, et ce dans le respect des obligations imposées par la réglementation européenne et internationale dans le domaine de la pêche maritime;

Considérant qu'une enquête complète a été réalisée auprès du secteur en ce qui concerne l'attribution des quotas;

Considérant que plusieurs formes d'attribution de quota existent et qu'un projet pilote pour des quotas individuels peut être démarré;

Considérant que des limitations de captures doivent être définies qui sont d'application pour tous les navires de pêche ou encore pour les navires qui ressortent d'un système de gestion collectif ou d'une attribution individuelle de quota;

Considérant qu'une harmonisation des périodes est souhaitable dans le cas d'une attribution en fonction de la puissance motrice. Pour les navires de pêche avec une puissance motrice de plus de 221 kW la règle générale est de 3 périodes, à savoir 6, 4 et 2 mois. Pour les petits navires 2 périodes sont d'application, à savoir 10 et 2 mois;

Considérant que dans le cadre du plan de restauration du cabillaud il convient de définir les modalités en ce qui concerne le nombre maximum de jours de mer à prester par navire dans les zones protégées;

Considérant qu'en application des dispositions reprises aux plans de restauration, il convient de définir les ports désignés dans lesquels les débarquements de certaines quantités de poissons doivent avoir lieu;

Considérant que la pêche à la ligne autour des épaves marines résulte en la capture d'animaux reproducteurs de l'espèce cabillaud dont les ressources sont en déclin;

Considérant que suite à la fixation extrêmement basse des TAC du cabillaud, des mesures nationales de limitation des captures ont été imposées à la pêche professionnelle et que certaines activités de pêche non professionnelles, notamment la pêche à la ligne à partir de bateaux ne disposant pas de licence de pêche, peuvent entraîner une concurrence déloyale vis-à-vis de la pêche professionnelle et que par conséquent il est justifié que ces pêcheurs non professionnels soient également soumis à une limitation des captures de cette espèce;

Considérant qu'une pêcherie plus flexible et rentable peut être réalisée en prévoyant la possibilité de débarquer légalement des quantités supplémentaires au-dessus des quantités maximales autorisées au niveau des voyages de mer et ceci en déduisant de l'activité mesurée en jours de navigation ou en jours de mer communautaires;

Considérant que les limitations de captures pour la pêche des soles dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) doivent être fixées en fonction des captures réalisées dans la période de référence 1998-2000 et en fonction de la puissance motrice;

Considérant qu'un part significatif du groupe de bateaux de pêche de 221 kW ou moins a été retiré de la flotte pendant la période de référence;

Considérant que le groupe des bateaux de pêche de plus de 221 kW peut pêcher intégralement les quotas disponibles dans les zones-c.i.e.m. autres que la Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut;

Considérant qu'au cours des années 1998, 1999 et 2000, le groupe de bateaux de pêche de 221 kW ou moins a pêché en moyenne 30 % du quota de soles en Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut et le groupe de plus de 221 kW en moyenne 70 %, que dès lors une partie correspondante du quota de soles en Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut doit pouvoir être pêchée par chacun de ces groupes de bateaux de pêche;

Considérant que les limitations de captures pour la pêche des plies dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) doivent être fixées en fonction des captures réalisées dans la période de référence 2001-2003 et en fonction de la puissance motrice;

Considérant qu'au cours des années 2001, 2002 et 2003, le groupe de bateaux de pêche de 221 kW ou moins a pêché en moyenne 15 % du quota de plies dans la Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut et le groupe de plus de 221 kW en moyenne 85 %, que dès lors une partie correspondante du quota de plies dans la Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut doit pouvoir être pêchée par chacun de ces groupes de bateaux de pêche;

Considérant que les limitations de captures pour la pêche des soles dans les zones-c.i.e.m. VIII, g doivent être fixées en fonction des captures réalisées dans la période de référence 2001-2003 et en fonction de la puissance motrice;

Considérant qu'au cours des années 2001, 2002 et 2003, le groupe de bateaux de pêche de 221 kW ou moins a pêché en moyenne 12 % du quota de soles dans les zones-c.i.e.m. VIII, g et le groupe de plus de 221 kW en moyenne 88 %, que dès lors une partie correspondante du quota de soles VIII, g doit pouvoir être pêchée par chacun de ces groupes de bateaux de pêche;

Considérant qu'une limitation de capture pour la pêche des cabillauds VIIb-k, VIII doit être fixée en fonction de la puissance motrice;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de maquereaux, de harengs, de merlus, de flets communs, de limandes, de soles limandes et de plies cynoglosses peut être réalisé en instituant une répartition étalée des quotas disponibles dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), ainsi qu'en instituant des maxima de captures par jour de navigation dans certaines zones-c.i.e.m. et en instituant un nombre maximum de jours de navigation par an pour les bateaux de pêche;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de cabillauds II, IV, de cabillauds VIIa, de soles VIIa, de soles VIId, de soles VIIe, de plies VIIa, de plies VIId, e, de plies VIIf, g et d'églefins VII, VIII peut être réalisé en instituant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée,

Arrête :

## TITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales

### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Définitions

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° bateau de pêche : tout bateau équipé pour l'exploitation commerciale des ressources et repris dans la « Liste officielle des navires de pêche belges »;

2° zones-c.i.e.m. : les zones et secteurs décrits dans l'annexe III du règlement (CEE) n° 3880/91 du Conseil du 17 décembre 1991, relatif à la communication de statistiques sur les captures nominales des Etats membres se livrant à la pêche dans l'Atlantique du Nord-Est;

3° licence de pêche : la licence de pêche définie soit par l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, modifié par les arrêtés royaux des 15 décembre 1994, 4 mai 1995, 4 août 1996, 2 décembre 1996, 13 septembre 1998, 3 février 1999, 13 mai 1999, 20 décembre 1999 et 20 août 2000, soit par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques;

4° jour de navigation : une journée de voyage en mer comme déterminée par l'article 30, § 2, alinéa 2, de la loi du 3 mai 2003, portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur;

5° puissance motrice : la puissance motrice mentionnée dans la « Liste officielle des navires de pêche belges » majorée le cas échéant de la puissance motrice additionnelle mentionnée sur la licence de pêche;

6° permis de pêche spécial : permis de pêche spécial, tel que visé au règlement (CE) n° 1627/94 du Conseil du 27 juin 1994 établissant les dispositions générales relatives aux permis de pêche spéciaux;

7° poids en kg : poids de produit obtenu après débarquement et triage des prises;

8° jour de mer : une période ininterrompue de présence sur zone et d'absence du port de 24 heures au maximum;

9° les zones de reconstitution du cabillaud : les zones-c.i.e.m. IIa, IIIa, IVa, IVb, VIa, VIIa et VIId;

10° annexe IIa : l'annexe IIa du règlement (CE) n° 51/2006 du Conseil, concernant la limitation de l'effort de pêche des navires dans le cadre de la reconstitution de certains stocks halieutiques;

11° annexe IIc : l'annexe IIc du règlement (CE) n° 51/2006 du Conseil, concernant la limitation de l'effort de pêche des navires dans le cadre de la reconstitution des stocks de soles en Manche occidentale;

12° jour de mer dans les zones de reconstitution du cabillaud : un jour de présence sur zone et d'absence du port d'après l'annexe IIa : toute période continue de 24 heures enregistrée dans le journal de bord communautaire pendant laquelle un bateau de pêche est présent dans les zones de reconstitution du cabillaud et absent du port ou toute partie d'une telle période;

13° jour de mer dans la zone de reconstitution de la sole : un jour de présence sur zone et d'absence du port d'après l'annexe IIc : toute période continue de 24 heures enregistrée dans le journal de bord communautaire pendant laquelle un bateau de pêche est présent dans la zone-c.i.e.m. VIIe et absent du port ou toute partie d'une telle période;

14° le Service : le Service Pêche maritime, Vrijhavenstraat 5, 8400 Ostende.

### CHAPITRE II. — Dispositions générales et interdictions de pêche

**Art. 2.** Les quantités de poissons des espèces pour lesquelles des limitations nationales de capture ont été fixées et qui ont été attribuées à un bateau de pêche ne sont pas transférables à un autre bateau de pêche.

**Art. 3.** Aux bateaux de pêche de la flotte de pêche de l'Escaut, qui ne peuvent pratiquer que la pêche dans les passes, il n'est pas attribué des quantités de ces espèces pour lesquelles des limitations nationales de capture ont été fixées dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut). Il est interdit aux autres bateaux de pêche, à l'exception des bateaux de pêche de la flotte de pêche de l'Escaut qui ont l'autorisation de pêcher dans l'Estuaire de l'Escaut, de capturer des espèces sous quota dans les passes de l'Escaut.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus la pêche est interdite dans la zone-c.i.e.m. IIIa (Skagerrak).

§ 2. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus il est interdit de pêcher du hareng dans les zones-c.i.e.m. I, II.

§ 3. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit à tous les bateaux de pêche de pratiquer le chalutage aux cabillauds en bœufs.

**Art. 5.** En exécution des plans de restauration, les ports d'Ostende, Nieuport et Zeebrugge sont définis comme ports désignés pour les débarquements des espèces de poissons pour lesquelles des mesures de contrôle spécifiques sont d'application.

**Art. 6.** Il est défendu aux pêcheurs à la ligne, qui pêchent à partir de bateaux ne disposant pas de licence de pêche, de retenir à bord, de transborder et de débarquer au total plus de 20 kg de cabillaud et bar, dont 15 kg de cabillaud au maximum, par personne embarquée et par jour. Le poisson doit être débarqué en entier, il peut être éviscéré.

**Art. 7.** Les tailles minimales suivantes sont d'application à partir du 1<sup>er</sup> février 2006 :

plie : 27 cm taille de débarquement,

cabillaud : 40 cm taille de débarquement,

turbot : 30 cm taille de débarquement,

barbue : 30 cm taille de débarquement,

limande sole : 25 cm taille de débarquement,

limande : 23 cm taille de débarquement,  
 flet : 25 cm taille de débarquement,  
 grondin : 20 cm taille de débarquement,  
 baudroie (entière) : 500 gr poids de débarquement,  
 baudroie (queue) : 250 gr poids de débarquement.

Il est défendu de pêcher, de retenir à bord et de débarquer dans des ports communautaires des exemplaires de ces espèces en-dessous des tailles minimales respectives.

#### CHAPITRE II. — *Limitation de l'activité*

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Le système de limitation des jours de mer dans les zones-c.i.e.m. IIa, IIIa, IVa, IVb, IVc, VIa, VIIa et VIIIa instauré conformément à l'annexe IVa du règlement (CE) n° 27/2005 du Conseil du 22 décembre 2004, et d'application en janvier 2006, est remplacé à partir du 1<sup>er</sup> février 2006 par le système instauré conformément à l'annexe IIa du règlement (CE) n° 51/2006 du Conseil du 22 décembre 2005.

§ 2. Le nombre de jours de mer dans les zones de reconstitution du cabillaud figurant au tableau I sous le point 13 de l'annexe IIa par engin de pêche, conformément au point 4 de la même annexe, est diminué du dépassement du nombre de jours de mer attribués conformément l'article 22 de l'arrêté ministériel du 21 décembre 2005.

§ 3. Le transfert entre bateaux de pêche individuels de jours de présence sur zone et d'absence du port dans les zones de reconstitution du cabillaud n'est pas autorisé.

§ 4. Suite à la disposition reprise au § 3 les bateaux de pêche, qui utilisent pendant toute la période de gestion l'engin de pêche du type chalut à perche, type 4b de l'annexe IIa, bénéficient de quatre jours de compensation qui peuvent être ajoutés aux jours mentionnés au § 2.

§ 5. A chaque dépassement de limite des zones-c.i.e.m. mentionnées sous § 1<sup>er</sup>, les capitaines des bateaux de pêche inscrivent la date, le moment et la position de dépassement de limite dans leur livre de bord.

§ 6. La licence de pêche des bateaux de pêche, qui dépassent leur nombre de jours de mer, peut être retirée pour une période de cinq jours consécutifs. Le nombre de jours de mer dans les zones de reconstitution du cabillaud pour l'année 2007 sera diminué en conséquence.

§ 7. Les bateaux de pêche, pour lesquels un ou deux types d'engins de pêche conformément annexe IIa, point 4 sont notifiés, reçoivent un permis de pêche spécial pour les zones de reconstitution du cabillaud.

§ 8. Les bateaux de pêche qui ont pêché en 2001 ou en 2002 ou en 2003 ou en 2004 ou en 2005 dans la zone-c.i.e.m. VIIa reçoivent la mention VIIa sur leur permis de pêche spécial pour les zones de reconstitution du cabillaud. Les bateaux de pêche qui n'ont pas cette mention ne peuvent pas pêcher dans la zone-c.i.e.m. VIIa.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Il est instauré un système de limitation des jours de mer pour la pêche dans la zone-c.i.e.m. VIIe et ce conformément à l'annexe IIc règlement (CE) n° 51/2006 du Conseil du 22 décembre 2005.

§ 2. Le nombre de jours de mer dans la zone-c.i.e.m. VIIe figurant par engin de pêche au tableau I, conformément au point 3 de la même annexe, est diminué du dépassement du nombre de jours de mer attribués conformément l'article 23 de l'arrêté ministériel du 21 décembre 2005.

§ 3. Le transfert entre bateaux de pêche individuels de jours de présence sur zone et d'absence du port dans la zone-c.i.e.m. VIIe n'est pas autorisé.

§ 4. Les bateaux de pêche qui ont utilisé le chalut à perche dans la zone-c.i.e.m. VIIe en 2002 ou en 2003 ou en 2004 reçoivent un permis de pêche spécial VIIe 2006.

§ 5. A chaque dépassement de limite de la zone-c.i.e.m. VIIe les capitaines des bateaux de pêche inscrivent la date, le moment et la position de dépassement de limite dans leur livre de bord.

§ 6. La licence de pêche des bateaux de pêche, qui dépassent leur nombre de jours de mer dans la zone-c.i.e.m. VIIe, peut être retirée pour une période de cinq jours consécutifs. Le permis de pêche spécial, délivré conformément l'annexe IIc, ne sera attribué que pour une période de six mois en 2007.

**Art. 10.** Au cours de l'année 2006, il est interdit à tous les bateaux de pêche de réaliser plus de deux cent cinquante jours de navigation.

**Art. 11.** A partir d'un dépassement de deux jours de navigation du nombre de jours de navigation maxima autorisés, mentionné à l'article 10, par un bateau de pêche, ces jours de navigation sont déduits du nombre de jours de navigation maxima qui sera attribué à ce bateau de pêche à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007. Le nombre de jours de navigation à déduire est majoré d'un jour de navigation par deux jours de navigation de dépassement.

### TITRE II. — *Dispositions particulières*

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Système d'utilisation collectif*

##### *Division I<sup>re</sup>. — Allocation des possibilités de capture par puissance motrice*

##### *Sous-division I<sup>re</sup>. — Sole Mer du Nord – zone-c.i.e.m. II, IV*

**Art. 12.** Le quota total de soles dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) réservé pour les bateaux de pêche ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, est de 444 tonnes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2006 au 31 décembre 2006 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit à ces bateaux de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

**Art. 13.** Le quota total de soles dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), réservé pour les bateaux de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, est de 600 tonnes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2006 au 30 juin 2006 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 30 juin 2006, il est interdit à ces bateaux de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

**Art. 14.** A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006 jusqu'au 30 juin 2006 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 2 500 kg, majorée d'une quantité égale à 10 kg multiplié par la puissance du bateau de pêche exprimée en kW.

En dérogation à l'alinéa précédent, il est interdit et ce, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2006 jusqu'au 31 octobre 2006 inclus, que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un bateau de pêche, qui exerce la pêche passive, notamment les bateaux de pêche N.95, O.369 et O.554, dépassent une quantité égale à 2 500 kg, majorée d'une quantité égale à 25 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW.

**Art. 15.** En dérogation à l'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, il est interdit et ce, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2006 jusqu'au 31 octobre 2006 inclus, que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 2 500 kg, majorée d'une quantité égale à 25 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW.

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Si les quantités de soles, comme mentionnées aux articles 14 et 15, sont dépassées par le bateau de pêche, la licence de pêche qui a été délivrée au bateau de pêche peut être retirée pendant un nombre de jours consécutifs. Par 500 kg de dépassement, la licence de pêche est retirée d'un jour.

Sans préjudice des dispositions du premier alinéa, la période de retrait minimale de la licence de pêche est fixée à cinq jours.

La période de retrait de la licence de pêche entre en vigueur le troisième jour suivant celui de la notification du retrait de la licence de pêche par pli recommandé par le Service au propriétaire du bateau de pêche concerné. Pendant cette période le bateau de pêche doit être inactif dans un port de pêche belge.

Le nombre maximum de jours de navigation comme prévus dans l'article 10 est diminué par le nombre de jours de retrait de la licence de pêche.

§ 2. Le dépassement de la quantité de soles dans une période déterminée d'un bateau de pêche multiplié par un coefficient de 1,2 est déduit de la quantité de soles qui sera attribuée au bateau de pêche pour la période suivante.

En dérogation à l'alinéa précédent le dépassement de la quantité de soles de la période 1<sup>er</sup> janvier 2006 jusqu'au 31 octobre 2006 inclus d'un bateau de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW, multiplié par un coefficient de 1,2 est déduit de la quantité de soles qui sera attribuée au bateau de pêche pour la période à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007.

#### Sous-division II. — Plie Mer du Nord – zone-c.i.e.m. II, IV

**Art. 17.** § 1<sup>er</sup>. Le quota total de plies dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) réservé pour les bateaux de pêche ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, est de 489 tonnes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2006 au 31 décembre 2006 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit à ces bateaux de pêche de débarquer de la plie provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

§ 2. Le quota total de plies dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), réservé pour les bateaux de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, est de 2 774 tonnes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2006 au 31 décembre 2006 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit à ces bateaux de pêche de débarquer de la plie provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

§ 3. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006 jusqu'au 31 octobre 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de plies d'un bateau de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW.

§ 4. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006 jusqu'au 30 juin 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de plies d'un bateau de pêche, ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 40 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW. De cette quantité attribuée un maximum de 15 kg peut être pêché avant le 31 mars 2006.

§ 5. Si les quantités de plies, comme mentionnées aux §§ 3 et 4, sont dépassées par le bateau de pêche, le dépassement de la quantité de plies dans une période déterminée de ce bateau de pêche multiplié par un coefficient de 1,2 est déduit de la quantité de plies qui sera attribuée au bateau de pêche pour la période suivante.

#### Sous-division III. — Sole Mer Celtique – zone-c.i.e.m. VIII f, g

**Art. 18.** § 1<sup>er</sup>. Le quota total de soles dans les zones-c.i.e.m. VIII f, g réservé pour les bateaux de pêche ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, est de 68 tonnes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2006 au 31 décembre 2006 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit à ces bateaux de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. VIII f, g.

§ 2. Le quota total de soles dans les zones-c.i.e.m. VIII f, g, réservé pour les bateaux de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, est de 497 tonnes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2006 au 31 décembre 2006 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit à ces bateaux de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. VIII f, g.

§ 3. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006 jusqu'au 31 octobre 2006 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII f, g, les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 20 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW.

§ 4. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006 jusqu'au 30 juin 2006 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII f, g, les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 10 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW.

§ 5. Si les quantités de soles, comme mentionnées aux §§ 3 et 4, sont dépassées par le bateau de pêche, le dépassement de la quantité de soles dans une période déterminée de ce bateau de pêche multiplié par un coefficient de 1,2 est déduit de la quantité de soles qui sera attribuée au bateau de pêche pour la période suivante.

#### Sous-division IV. — Sole sud-ouest d'Irlande – zone-c.i.e.m. VIII h, j, k

**Art. 19.** § 1<sup>er</sup>. A partir du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit aux bateaux de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW de pêcher dans les zones-c.i.e.m. VIII h, j, k.

§ 2. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006 jusqu'au 30 juin 2006 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII h, j, k les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 2 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW.

§ 3. Si les quantités de soles, comme mentionnées au § 2, sont dépassées par le bateau de pêche, le dépassement de la quantité de soles dans une période déterminée de ce bateau de pêche multiplié par un coefficient de 1,2 est déduit de la quantité de soles qui sera attribuée au bateau de pêche pour la période suivante.

Sous-division V. — Cabillaud eaux occidentales – zone-c.i.e.m. VIIIb-k, VIII

**Art. 20.** § 1<sup>er</sup>. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006 jusqu'au 31 octobre 2006 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIIIb-k, VIII les captures totales de cabillauds d'un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 5 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW;

§ 2. Si la quantité, comme mentionnée au § 1<sup>er</sup> est dépassée par le bateau de pêche, le dépassement de la quantité de cabillauds dans une période déterminée d'un bateau de pêche multiplié par un coefficient de 1,2 est déduit de la quantité de cabillauds qui sera attribuée au bateau de pêche pour la période suivante.

Sous-division VI. — Sole Golfe de Gascogne – zone-c.i.e.m. VIII

**Art. 21.** La présence d'un navire de pêche dans les zones-c.i.e.m. VIIIA, b est interdite dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 au 31 décembre 2006 inclus.

Division II. — Allocation des possibilités de capture par voyage en mer

Sous-division I<sup>re</sup>. — Sole

**Art. 22.** Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus et ce, dans la zone-c.i.e.m. concernée les captures de soles des bateaux de pêche par voyage en mer ne peuvent dépasser les quantités suivantes multipliées par le nombre de jours de navigation pendant le voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question :

240 kg par jour de navigation dans la zone-c.i.e.m. VIIA en cas d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW;

480 kg par jour de navigation dans la zone-c.i.e.m. VIIA en cas d'une puissance motrice supérieure à 221 kW;

360 kg par jour de navigation dans les zones-c.i.e.m. VIId en cas d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW;

720 kg par jour de navigation dans les zones-c.i.e.m. VIId en cas d'une puissance motrice supérieure à 221 kW;

60 kg par jour de navigation dans la zone-c.i.e.m. VIIe.

Sous-division II. — Plie

**Art. 23.** § 1<sup>er</sup>. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIId, e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité, égale à 350 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 2. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIId, e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité, égale à 700 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 3. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIf, g, que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité, égale à 40 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 4. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIf, g, que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité, égale à 80 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 5. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIA et VIII que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité, égale à 300 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 6. Dans la période du 1<sup>er</sup> janvier 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIA et VIII que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité, égale à 600 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Sous-division III. — Cabillaud

**Art. 24.** § 1<sup>er</sup>. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 15 avril 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW et qui est repris sur la « Liste officielle des navires de pêche belges 2006 » comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 2. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 15 avril 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW et qui est repris sur la « Liste officielle des navires de pêche belges 2006 » comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 3. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 15 avril 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche qui n'est pas repris sur la « Liste officielle des navires de pêche belges 2006 » comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 350 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 4. Dans la période du 1<sup>er</sup> février jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIa que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 5. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIa que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

#### Sous-division IV. — Eglefin

**Art. 25.** § 1<sup>er</sup>. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VII, VIII que les captures totales d'églefins par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 2. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VII, VIII que les captures totales d'églefins par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

En dérogation à alinéa précédent il est interdit et ce depuis le 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, dans les zones-c.i.e.m. VII, VIII que les captures totales d'églefins par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW et qui est repris sur la « Liste officielle des navires de pêche belges 2006 » comme étant équipé uniquement pour la pêche au chalut à panneaux, dépassent une quantité égale à 250 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

#### Sous-division V. — Autres espèces

**Art. 26.** § 1<sup>er</sup>. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit que les captures totales de maquereaux par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer.

§ 2. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit que les captures totales de harengs par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 500 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer, à l'exception des zones-c.i.e.m. I, II.

§ 3. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit que les captures totales de merlus par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer.

§ 4. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de flets communs et de limandes par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 600 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 5. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche, dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 6. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche, dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 400 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 7. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2006 jusqu'au 31 décembre 2006 inclus, il est interdit que dans la zone-c.i.e.m. VIIa les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 40 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

#### Division III. — Echange de jours

**Art. 27.** § 1<sup>er</sup>. Le dépassement de possibilités de pêche, telles que prévues à la division II, articles 22 à 26, peut à la demande de l'armateur ou de son représentant donner lieu à un rabatement sur les jours de navigation et/ou les jours de mer. Dans ce cas les poursuites administratives ou judiciaires pour ce dépassement échoient.

§ 2. Dans le cas où l'armement choisit pour l'application de l'échange de jours, le nombre maximum de jours de navigation pour 2006, tels que définis à l'article 10 est remplacé par le nombre de jours de navigation effectifs 2005, pour autant que ce nombre soit inférieur à la norme 2006. Par ailleurs le droit aux jours de compensation, tels que prévus à l'article 8, est supprimé.

§ 3. En vue de la gestion des jours échangés, l'armateur ou son représentant doit notifier le nombre de jours au plus tard 2 heures avant la fin du voyage en mer, par télécopie au Service (059-80 76 93). Cette demande est irrévocable.

§ 4. Pour chaque stock le dépassement est divisé par la quantité attribuée par jour de navigation, ce qui résulte en un nombre de jour en surplus.

Dans le cas où la totalité du voyage en mer a été réalisé dans des zones-c.i.e.m. qui ne tombent pas dans le plan de restauration de cabillaud, le nombre de jours en surplus est déduit en double du nombre maximum de jours de navigation 2006, tel que défini au § 2. Dans l'autre cas, aussi bien le nombre maximum de jours de navigation 2006 que le nombre de jours de mer, tels que définis respectivement au § 2 et à l'article 8 sont déduits du nombre de jour en surplus.

CHAPITRE II. — *Projet quotas individuels*

**Art. 28.** § 1<sup>er</sup>. Il est instauré un projet pilote quotas individuels. Les propriétaires de bateaux de pêche peuvent inscrire leur bateau de pêche dans ce projet pilote avant le 1<sup>er</sup> mars 2006. Cette inscription est définitive pour toute l'année 2006. Ils reçoivent leurs quotas sur base de fiches de calculs individuelles qui sont établies par le Service et qui sont signées pour accord par les deux parties. Les bateaux de pêche qui sont inscrits dans le projet pilote ne sont pas soumis, à l'exception de l'article 21, aux limitations de captures reprises au titre II, chapitre I<sup>er</sup> et aux dispositions de l'article 2, pour autant qu'il soit satisfait aux conditions spécifiques prévues à l'article 30.

§ 2. Les quotas individuels sont calculés sur base de la proportion des captures historiques du bateau de pêche en question par rapport aux captures des bateaux de pêche qui étaient inscrits au 1<sup>er</sup> janvier 2006 dans le fichier communautaire de la flotte et ceci par stock de poisson, pour les années 2004-2005. Cette proportion relative est appliquée sur les quotas belges effectifs 2006, après la réalisation des grands échanges de quotas entre Etats membres et au plus tard au 10 février 2006. Le quota individuel définitif, avant échange de quota, ne peut néanmoins jamais être plus grand qu'une fois et demi l'apport annuel moyen pour ce stock par le bateaux de pêche dans la période de référence 2004-2005.

§ 3. Les fiches de calculs individuelles comprennent tous les quotas belges à l'exception des quotas qui ont uniquement trait au Golfe de Gascogne, zone-c.i.e.m. VIII et elles sont envoyées à tous les armements aux alentours de mi-février 2006.

§ 4. Tous les apports réalisés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006 par les bateaux de pêche inscrits, sont déduits des quotas individuels attribués.

§ 5. Il n'est pas fait d'exceptions pour des circonstances exceptionnelles durant la période de référence.

§ 6. Les volumes de captures non utilisés des bateaux de pêche qui tombent sous le régime de cessation définitive d'activités, donneront lieu à une augmentation proportionnelle des possibilités de captures des bateaux de pêche de façon indépendante du régime de gestion des quotas choisi, tel que prévu au titre II de cet arrêté.

§ 7. Les réserves de quotas faites pour le petit segment de flotte ne sont pas déduites des bateaux de pêche inscrits au projet pilote quotas individuels.

§ 8. Le transfert de quotas entre saisons de pêche, tel que prévu au règlement (CE) n° 847/96 n'est pas d'application pour les bateaux de pêche inscrits au projet pilote quotas individuels.

§ 9. La somme, par stock, des quotas attribués aux bateaux de pêche inscrits au projet pilote quotas individuels (QI), est le quota de groupe projet QI.

§ 10. Les quotas restants sont, après déduction des quotas de groupe projet QI, gérés de façon collective. Les possibilités de captures tels que définies aux articles 12, 13, 17 et 18 seront déduites de façon correspondante.

§ 11. Le Service et la Commission des Quotas s'engageront à ce que les pêcheries dans le système collectif sont gérées de telle façon que des dépassements des possibilités de captures du groupe collectif des bateaux de pêche avec une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW, d'une part, et des possibilités de captures du groupe collectif des bateaux de pêche avec une puissance motrice supérieure à 221 kW, d'autre part, n'aient pas lieu. Dans le cas où le quota belge est néanmoins épuisé, la pêcherie sera fermée pour tous les bateaux de pêche belges.

**Art. 29.** Les conditions suivantes doivent être respectées :

§ 1<sup>er</sup>. Les propriétaires des bateaux de pêche qui ont inscrits leur bateau de pêche dans le projet pilote quotas individuels 2006, doivent faire vendre tous les apports de ce bateau de pêche dans une criée belge. De cette règle générale une exception est accordée pour un maximum de cinq marées, qui peuvent, le cas échéant, être vendues dans une criée étrangère. Dans ce cas les documents de vente et le livre de bord doivent être envoyés endéans les 24 heures par télécopie au Service.

§ 2. Le propriétaire et/ou le capitaine d'un bateau de pêche qui est inscrit dans le projet pilote quotas individuels 2006, doit collaborer à la recherche scientifique sur les rejets. A cet effet il doit accepter à bord à sa demande un scientifique pendant les voyages de mer qu'il déterminera.

§ 3. Le propriétaire d'un bateau de pêche qui est inscrit dans le projet pilote quotas individuels 2006, doit collaborer à l'étude économique concernant la rentabilité. A cet effet il doit mettre à disposition les pièces comptables trimestrielles demandées, ceci pour les années comptables 2005 et 2006. Ces pièces seront traitées de façon confidentielle.

§ 4. Les bateaux de pêche pour lesquels dans le courant de 2006 une demande de prime pour la cessation définitive est introduite, n'entrent pas en ligne de compte pour des échanges de quota tels que prévus à l'article 30.

§ 5. Un bateau de pêche pour lequel les dispositions de l'article 30 sont appliquées n'entre pas en ligne de compte, jusqu'à 1 an après la dernière application de l'article 30, pour la soustraction à la flotte en vue de joindre la puissance motrice tel que prévu dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques.

**Art. 30.** Les propriétaires des bateaux de pêche, tels que mentionnés à l'article 28, peuvent échanger leurs quantités attribuées de poissons. Ils doivent communiquer au Service les échanges effectués par un aperçu général au plus tard le 15 mars 2006, le 15 mai 2006, le 15 juillet 2006, le 15 août 2006, le 15 septembre 2006 et le 1<sup>er</sup> novembre 2006. Ces aperçus généraux doivent être signés par toutes les parties concernées. La demande d'échanges de quota est irrévocable. Le Service informe par écrit les concernés de la nouvelle situation individuelle des quotas avant le début du mois suivant.

**Art. 31.** Si les quantités attribuées sont dépassées, le dépassement majoré de 20 % est déduit de la quantité qui sera attribuée au bateau de pêche pour 2007, pour autant qu'à nouveau un système de QI soit d'application. Si le système collectif est choisi, la même règle est d'application pour l'allocation des possibilités de captures par kW. Pour les espèces pour lesquelles les allocations de captures sont faites par voyage en mer, une diminution de jours tel que prévu à l'article 27, est d'application. En cas de dépassement la licence de pêche peut être retirée pendant trente jours. Les possibilités de poursuites judiciaires restent entières.

TITRE III. — *Dispositions finales*

**Art. 32.** En cas d'infractions aux articles 8 à 10 et aux articles 17 à 27, ainsi qu'aux limitations apportées aux licences de pêche, la licence de pêche qui a été délivrée au bateau de pêche peut être retirée pour une période de cinq jours consécutifs au minimum.

La période de retrait de la licence de pêche entre en vigueur le troisième jour suivant celui de la notification du retrait de la licence de pêche par pli recommandé par le Service au propriétaire du bateau de pêche concerné. Pendant cette période le bateau de pêche doit être inactif dans un port de pêche belge. Le nombre maximum de jours de navigation, comme prévus dans l'article 10, est diminué par le nombre de jours de retrait de la licence de pêche.

**Art. 33.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté ainsi qu'aux limitations apportées aux licences de pêche sont recherchées, constatées et punies, conformément aux dispositions de la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer ainsi que la loi du 28 mars 1975 relative au commerce de produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

**Art. 34.** Dans l'article 29 de l'arrêté ministériel du 21 décembre 2005 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer le mot « décembre » est remplacé par le mot « janvier ».

**Art. 35.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2006, à l'exception des articles 28 jusqu'à 31 inclus, qui entrent en vigueur le 2 février 2006. Le présent arrêté cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2006, à 24 heures, à l'exception des articles 8, 9, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21 et 31.

Bruxelles, le 26 janvier 2006.

Y. LETERME

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 342

[2006/200219]

**12 JANVIER 2006. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les modalités de recours devant la commission d'avis instituée par l'article 6, § 3, du décret du 10 novembre 2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 10 novembre 2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto, notamment l'article 6, § 3;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 17 octobre 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 novembre 2005;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, n° 39.489/4, donné le 19 décembre 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> commission d'avis : la commission d'avis instituée par l'article 6, § 3, du décret du 10 novembre 2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto;

2<sup>o</sup> décret : décret du 10 novembre 2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. La commission est saisie, sous peine d'irrecevabilité, au moyen d'un formulaire dont le modèle figure en annexe. Le recours est envoyé au secrétaire de la commission d'avis, à l'adresse de la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement.

§ 2. Le recours est signé et comprend au moins les informations suivantes :

1<sup>o</sup> les nom, prénom et adresse du requérant;

2<sup>o</sup> si le requérant est une personne morale, sa dénomination ou sa raison sociale, sa forme juridique, l'adresse du siège social ainsi que les nom, prénom, adresse et qualité de la personne mandatée pour introduire le recours;

3<sup>o</sup> les références, l'objet et la date de la décision attaquée;

4<sup>o</sup> les moyens développés à l'encontre de la décision attaquée.

**Art. 3.** La participation aux séances de la commission d'avis donne droit à un jeton de présence dont le montant est fixé comme suit :

1<sup>o</sup> président : 115,20 euros;

2<sup>o</sup> membres : 57,60 euros.

**Art. 4.** Le président et les membres de la commission d'avis bénéficient du remboursement de leurs frais de déplacement aux conditions suivantes :

1<sup>o</sup> ceux qui utilisent les moyens de transport en commun sont remboursés sur la base des tarifs officiels;

2<sup>o</sup> ceux qui utilisent leur véhicule personnel ont droit à une indemnité kilométrique déterminée conformément au tarif fixé par la réglementation applicable aux agents de niveau A4 de la Région wallonne.

La Région wallonne n'assume pas la couverture des risques résultant de l'utilisation d'un véhicule personnel.